

## TEK SEFERLİK ÖDEME İŞLEMİ KULLANICI BİLGİLENDİRMESİ

İşbu Tek Seferlik Ödeme İşlem Bilgilendirmesi (Bilgilendirme), 6493 sayılı Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun ve ilgili mevzuat kapsamında Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası nezdinde ödeme kuruluşu olarak faaliyet gösterme izni bulunan Hayhay Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri A.Ş. ile Kullanıcı arasında aşağıda yer alan ödeme işlemlerinin ve hizmetlerinin gerçekleşmesi amacıyla oluşturulmuştur.

### 1. TANIMLAR VE KISALTMALAR

|                           |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hayhay                    | : | Hayhay Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri A.Ş.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tek Seferlik Ödeme İşlemi | : | Bir defaya mahsus olmak üzere gerçekleştirilen ve çerçeve sözleşme kapsamında olmayan ödeme işlemleri ilgili mevzuat kapsamında tek seferlik ödeme işlemi olarak nitelendirilmektedir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ödeme İşlemi              | : | Gönderen veya alıcının talimatı üzerine gerçekleştirilen fon yatırma, aktarma veya çekme faaliyetini,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Kullanıcı                 | : | Gönderen, alıcı veya her ikisi sıfatıyla belirli bir ödeme hizmetinden faydalanan gerçek veya tüzel kişiyi,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Alıcı                     | : | Ödeme işlemine konu fonun ulaşması istenen gerçek veya tüzel kişiyi,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dekont                    | : | Kanun ve yönetmeliğe uygun şekil, içerik, kullanım amacı ve kullanım şekli Ödeme Kuruluşu tarafından belirlenen ve Temsilci tarafından yerine getirilen tahsilat ve ödeme hizmeti işlemlerinde yapılan tahsilat işlemlerinden sonra sistem tarafından otomatik olarak üretilen Vergi Usul Kanunu ve ilgili mevzuatlarına göre fiş, fatura, vb. yerine geçmeyen yazılı makbuzu,                                                                                                                                                                                                          |
| Ödeme Hizmet Sağlayıcı    | : | 5411 sayılı Kanun kapsamındaki bankaları, elektronik para kuruluşlarını, ödeme kuruluşlarını ve Posta ve Telgraf Teşkilatı Anonim Şirketini,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| EFT                       | : | Ödeme Hizmet Sağlayıcıları aracılığıyla sağlanan ve Hayhay Sistemi ile gerçekleşen Elektronik Fon Transferini,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ödeme Emri                | : | Kullanıcı tarafından ödeme işleminin gerçekleşmesi amacıyla ödeme hizmeti sağlayıcısına verilen talimatı,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mevzuat                   | : | 27/06/2013 tarihli ve 6493 sayılı Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanunu Kanununa dayanılarak yetkili makamlarca hazırlanan Yönetmelik ve Tebliğleri,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hayhay Sistemi            | : | Kullanıcılara sunulan Hayhay Hizmetleri ile ilgili bilgileri Hayhay bilgi sistemine aktaran, Hayhay'dan otorizasyon alan, bilgi ve belge üreten ve Hayhay'a ait olan her türlü yazılım ve/veya donanımsal uygulamaları, Hayhay ile iş birliğinde bulunan Hayhay Sistemine entegre olmuş, yurt içi, yurt dışı Banka ve Ödeme Hizmetleri Sağlayıcısı para gönderme ve/veya gelen paranın Ödemesi ile Fatura Tahsilatı ve EFT Ödemelerinin yapılması ve gelecekte Hayhay Sistemine eklenecek/çıkarılabilecek olan 6493 sayılı Kanun çerçevesinde yapılabilecek ürün ve hizmetlerin tümünü, |

İfade eder.

## 2. KULLANICI TARAFINDAN SUNULMASI GEREKEN BİLGİLER

Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para İhracı ile Ödeme Hizmeti Sağlayıcıları Hakkında Yönetmelik'in 39 uncu maddesi uyarınca, Hayhay nezdinde tek seferlik ödeme işleminin gerçekleştirilebilmesi için Kullanıcı tarafından aşağıdaki bilgilerin Hayhay'a veya temsilcilerine sağlanması gerekmektedir.

### Gönderen'e ilişkin Bilgiler

Ad-Soyad :  
T.C. Kimlik / Yabancı Kimlik / :  
Vergi Kimlik No :  
Telefon No :  
Elektronik Posta Adresi :  
Adres :  
Transfer Amacı :

### Alıcı'ya ilişkin Bilgiler

Ad-Soyad :  
Kurum İsmi :  
İletişim Bilgileri :  
Banka Adı :  
IBAN/Hesap No/Kredi Kartı No :  
Döviz Cinsi İşlem/Teslimat Türü :  
İşlem Tutarı :

İşlem Tutarının MASAK tarafından yayınlanan Tedbirler Yönetmeliğinde belirtilen tutarı aşması durumunda kullanıcılardan (gönderen veya alıcı) aşağıdaki bilgiler alınır;

### Gerçek Kişi Kullanıcılardan Alınacak Bilgiler:

Gerçek kişilerin kimlik tespitinde; ilgilinin adı, soyadı, doğum tarihi, uyruğu, kimlik belgesinin türü ve numarası, adresi ve imza örneği, iş ve mesleğine ilişkin bilgiler, varsa telefon numarası, faks numarası, elektronik posta adresi ile Türk vatandaşları için bu bilgilere ilave olarak T.C. kimlik numarası, Türk uyruklu olmayanlar için doğum yeri bilgisi alınır.

### Tüzel Kişi Kullanıcılar Alınacak Bilgiler;

Ticaret siciline kayıtlı tüzel kişilerin kimlik tespitinde; tüzel kişinin unvanı, ticaret sicil numarası, vergi kimlik numarası, faaliyet konusu, açık adresi, telefon numarası, varsa faks numarası ve elektronik posta adresi ile tüzel kişiliği temsile yetkili kişinin adı, soyadı, doğum tarihi, uyruğu, kimlik belgesinin türü ve numarasına ilişkin bilgiler ve imza örneği ile Türk vatandaşları için bu bilgilere ilave olarak T.C. kimlik numarası, Türk uyruklu olmayanlar için doğum yeri bilgisi alınır.

## 3. İŞLEMİN TAMAMLANMA SÜRESİ

### a) Yurtiçi para havalesi işlemlerinde;

- İş günlerinde saat 10:00'a kadar yapılan işlemler aynı gün içerisinde gerçekleştirilir.
- İş günlerinde saat 10:00 sonrasında veya iş günü dışındaki günlerde yapılanlar ise takip eden ilk iş günü içerisinde gerçekleştirilir.

Bu süreler ödeme tutarının Alıcı'nın ödeme hizmeti sağlayıcısına ulaşması için geçecek sürelerdir. Ödeme tutarının Alıcı'ya ulaştırılmasına ilişkin tüm sorumluluk Alıcı'nın ödeme hizmeti sağlayıcısına aittir.

**b) Yurt dışı para havalesi işlemlerinde;**

- İş günlerinde saat 10:00'a kadar yapılan işlemler aynı gün içerisinde gerçekleştirilir
- İş günlerinde saat 10:00 sonrasında veya iş günü dışındaki günlerde yapılanlar ise takip eden ilk iş günü içerisinde gerçekleştirilir.

Bu süreler ödeme tutarının Alıcı'nın ödeme hizmeti sağlayıcısına ulaşması için geçecek sürelerdir. Ödeme tutarının Alıcı'ya ulaştırılmasına ilişkin tüm sorumluluk Alıcı'nın ödeme hizmeti sağlayıcısına aittir.

Ülkelere ve ödeme yöntemlerine göre teslimat süresi bilgiler işlem gerçekleştirirken **Kullanıcı** bilgilendirme yapılmaktadır.

#### **4. ÜCRET BİLGİLERİ VE ÜCRET DÖKÜMÜ**

Aşağıda yer alan bilgiler Temsilci nezdinde işlem gerçekleştirilmeden **Kullanıcı'ya** bildirilmekte ve **Kullanıcı**nın onayı alınmaktadır.

İşlem Ücreti, Ülke, Vergi, Toplam Ücret, Kur.

#### **5. DÖVİZ KURU/REFERANS DÖVİZ KURU BİLGİLERİ**

Hayhay, işlemin her iki tarafının da Türkiye'de yerleşik olduğu ve Türkiye'de bulunan ödeme hizmeti sağlayıcılarının kullandığı ödeme işlemleri ile ilgili olarak herhangi bir döviz alım satım işlemi yapamaz. İşlemin taraflarından birinin yurt dışında bulunması şartıyla ve mevzuatta belirtilen koşulların bulunması durumunda, sadece ilgili para havalesi işlemiyle ilgili olmak kaydıyla döviz alım satım işlemi yapılabilir. Döviz kuru uygulanmasını gerektirecek işlemlerde Hayhay tarafından belirlenecek referans döviz kurları üzerinden işlem yapılacak olup işlem öncesinde Kullanıcı uygulanacak referans döviz kuru konusunda bilgilendirilecek ve onayı alınacaktır.

#### **6. ÖDEME İŞLEMİNE İLİŞKİN BİLGİLERİN DOĞRULUĞU**

Kullanıcı; ödeme işlemi ile ilgili verdiği tüm bilgilerin (Alıcı'ya ilişkin bilgiler dâhil olmak üzere) doğru ve güncel olduğunu kabul ve beyan eder.

Kullanıcı tarafından verilen bilgilerin eksik veya hatalı olması nedeniyle ödeme işleminin gerçekleştirilememesi veya hatalı gerçekleştirilmesi hâlinde, Hayhay'ın ağır kusuru veya mevzuattan doğan sorumlulukları saklı kalmak kaydıyla, doğabilecek sonuçlardan Kullanıcı sorumludur.

#### **7. HAYHAY'IN YETKİLENDİRİLMESİ**

Kullanıcı tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmesi amacıyla Ödeme Hizmet Sağlayıcısına verilen talimatın Hayhay'a ulaştığı anda Hayhay söz konusu işlemi gerçekleştirmek üzere yetkilendirilmiş sayılır. Kullanıcı'nın verdiği Ödeme Emri'ne uygun olarak gerçekleşen ödeme işlemlerinin tüm sonuçlarından tamamen Kullanıcı sorumludur. Kullanıcı bu durumlarda herhangi bir zarar iddiasında bulunamaz ve Hayhay'a karşı herhangi bir talep ileri süremez.

## **8. ÖDEME BELGESİ**

Yönetmeliğin 39 uncu maddesinin birinci fıkrası uyarınca, hizmet noktalarımız/temsilcilerimiz nezdinde gerçekleştirilen ödeme hizmeti işlemlerine ilişkin üretilen dekontun bir nüshası Kullanıcı'ya teslim edilir. Uzaktan iletişim aracı ile gerçekleştirilen tek seferlik ödeme işlemlerinde ödeme hizmeti kullanıcısının onayını içeren metnin bir örneği, kâğıt üzerinde veya kalıcı veri saklayıcısı ile ödeme hizmeti kullanıcısına verilir.

## **9. BİLGİLERİN KORUNMASI VE YETKİSİZ KULLANIM**

Kullanıcılar tarafından ödeme emrinin verilmesinde veya Kullanıcı kimliğinin doğrulanmasında kullanılan, ele geçirilmesi veya değiştirilmesi halinde dolandırıcılık ya da kullanıcılar adına sahte işlem yapılmasına imkân verebilecek şifre, güvenlik sorusu, sertifika, şifreleme anahtarı ile PIN, kart numarası, son kullanma tarihi, CVV2, CVC2 kodu gibi kuruluşlar tarafından ihraç edilen ödeme araçlarına ilişkin kişisel güvenlik bilgileri “Hassas Ödeme Verileri”dir. Kullanıcı tarafından işlem sırasında Hayhay ile paylaşılan hassas ödeme verileri ve diğer kişisel veriler, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve Hayhay Kişisel Verilerin Korunması Aydınlatma Metni kapsamında, yalnızca ödeme hizmetinin sunulması ve mevzuattan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi amaçlarıyla işlenir.

Söz konusu veriler, işlemin gerçekleştirilebilmesi için gerekli olması hâlinde ve ilgili mevzuata uygun olarak Hayhay'ın iş ortakları, muhabirleri ve yetkili kurumlarla paylaşılabilir.

Kullanıcı, Hayhay'ın usulsüzlük ve/veya dolandırıcılık şüphesi oluşması halinde veya yetkili kamu otoritelerinin talebi halinde, bilgilerinin, adli ve/veya idari mercilerle ve/veya Resmi Kurumlar ile paylaşabileceğini kabul ve beyan eder.

## **10. ÖDEME İŞLEMİNİN GERİ ALINMASI**

Yönetmeliğin 64 üncü maddesinin birinci fıkrası uyarınca ödeme emri, gönderenin ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından alındıktan sonra aksi taraflar arasında kararlaştırılmadıkça gönderen tarafından geri alınamaz denilmektedir. Yönetmeliğin 64'üncü maddesi uyarınca, Kullanıcı tarafından Hayhay'a verilen ödeme emri, ödeme emrinin Hayhay tarafından alınmasından sonra, mevzuatta öngörülen istisnalar saklı kalmak kaydıyla geri alınamaz.

## **11. BAŞKASI HESABINA İŞLEM YAPILMASI**

Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkında 5549 Sayılı Kanunu'nun 15. Maddesine göre; “Yükümlüler nezdinde veya aracılığıyla yapılacak kimlik tespiti gerektiren işlemlerde, kendi adına ve fakat başkası hesabına hareket eden kimse, bu işlemleri yapmadan önce kimin hesabına hareket ettiğini yükümlülere yazılı olarak bildirmediği takdirde altı aydan bir yıla kadar hapis veya beş bin güne kadar adli para cezasıyla cezalandırılır.” Bu itibarla, Hayhay nezdinde 5549 sayılı Kanun, ilgili yönetmelik ve tebliğler çerçevesinde kimlik tespiti gerektiren işlem yaptıran gerçek kişi ve/veya tüzel kişilerin, kendi adına ve fakat başkası hesabına hareket eden kimse, bu işlemleri yapmadan önce kimin adına ve hesabına hareket ettiğini yazılı olarak beyan etme zorunluluğu bulunmaktadır. Başkası adına işlem yapıldığının beyan edilmediği durumlarda, Hayhay tarafından Kullanıcı'nın kendi nam ve hesabına işlem yaptığı kabul edilir.

## **12. FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI**

Kullanıcı, Hayhay'ın web sitesinde ve sair evrakında yer alan unvan, işletme adı, marka, patent,

logo, tasarım, kod, bilgi ve yöntem gibi tescilli veya tescilsiz fikri mülkiyet haklarına ilişkin hiçbir unsur kopyalamayı, çoğaltmamayı, işlememeyi, dağıtmamayı veya bunlardan türemiş çalışmalar yapmamayı veya hazırlamamayı ve hiçbir şekilde anılan fikri mülkiyet haklarını ihlal etmemeyi kabul ve taahhüt eder.

### **13. YETKİLİ MAHKEME**

İşbu bilgilendirmeye uygulanmasından doğacak uyuşmazlıklar karşılıklı iyi niyet kuralları çerçevesinde çözülmeye çalışılacak, çözüm bulunamaması halinde ise İstanbul Anadolu Mahkemeleri ve İcra Müdürlükleri münhasıran yetkili olacaktır.